

danse  
**Nyash**  
jeune public

# ALTER

Choreografisch stuk  
Geluid in beweging

• Vanaf 3

# INHOUDSOPGAVE

→ Alter, <i>het spektakel</i>	p.3
→ Het gezelschap	p.13
→ Het team	p.14
→ Contacten	p.17



## Is het oorspronkelijke leven in klei vorm gegeven?

Aarde van oorsprong, van ontvangst, van verankering, van bronnen... de aarde is veelzijdig.

Ze is symbool van de mensheid, van het gemeenschappelijke, van het samenbrengen.

Door haar materie te bewerken, nodigt ze ons uit om te dromen, Net zoals ze ons uitnodigt om haar gerommel te laten horen, vruchtbaar voor onze verbeelding.

# Alter, het spektakel...

**Alter** is een sonorische en gevoeligsmatige dialoog tussen een danseres en een drummer zonder drumstel. Samen verkennen ze alle staten van klei en transformeren ze het podium in micro- en macroscopische landschappen.

In de diepten van hun uitwisselingen verschijnen imaginaire plaatsen, steden, bodems en reliëfs.

Altijd in het moment, vormen ze intuïtieve paden in een directe, ruwe en onbewerkte relatie met het materiaal.





**Alter** is ontstaan vanuit enkele sensaties... vanuit beperkingen, vanuit begrenzingsen.

**Alter** is geboren uit enkele verlangens...  
...het heroveren van de buitenruimte,  
opnieuw in contact komen met de concrete natuur van de aarde, haar substantie, haar geuren, haar geluiden, haar voordelen, haar kracht. Om weer één te worden met haar.

**Alter** heeft enkele obsessies doen herleven...het territorium, de grenzen, de aanwezigheid, de afwezigheid, de bouw, de afbraak, de transformatie, de dichtheid, de leegte...

**En veel vragen...**

Waar is mijn Aarde? De plek waar ik leef? Hoe samenleven met mijn gelijken? Wat is mijn relatie met de aarde, de bron van energie? Waar is mijn thuis? Welke sporen zullen we achterlaten van ons voorbijgaan?

## Vandaag is Alter twee lichamen...



... het lichaam van een percussionist en het lichaam van een danseres die in verbinding komen met de klei.

Tussen hen laten ze de geluiden van de aarde horen, laten ze haar holtes weerklinken. Of ze kunnen zich erin storten en zich erin wortelen. Samen reizen ze in een complexe dans waarin levend water en voedende aarde zich vermengen. Het project wordt opgebouwd uit deze interactie. Lichaam en materie proberen te communiceren, zich te confronteren, elkaar te ontmoeten, soms door met elkaar in botsing te komen, en één te worden.

## Relatie tot het materiaal

De aarde is aanwezig in haar verschillende toestanden. De zachte en dichte aarde legt haar massa en haar zwaarte op. Het lichaam moet zijn kracht gebruiken om haar te transformeren. Ze kan lichamen verheffen, steun bieden, reliëfs, scheuren.

Een breuk, een spleet, een holte: een beeld verschijnt. De droge aarde klinkt, meer als een rots. Ze neemt ons mee naar andere landschappen en naar meer etherische, vluchtigere relatie met het lichaam.

In haar stofwolken nodigt onze verbeelding ons uit te dromen, soms van geesten, soms van stormen.



Aan deze droge, dorstige aarde geeft water substantie, flexibiliteit: in overvloed wordt het modderig, vezelig, glad op de lichamen, vallend op de grond in grote druppels, die sporen achterlaten.



Het podium is hier een laboratorium in constante transformatie. Elke staat van de materie in evolutie bepaalt de kwaliteit van een ontmoeting en impliceert de verschijning van nieuwe texturen van lichamen en geluiden. Deze bewegingen registreren in de ruimte grafische, choreografische en sonore gebaren die uniek zijn.

Alle elementen op het podium aanwezig, de materialen die gebruikt worden, de percussie-instrumenten, zijn gemaakt door het team en van klei. Alles wordt gerecycled en hergebruikt.

## Distributie

Een project van Caroline Cornélis

Gemaakt met Miko Shimura, Tom Malmendier

Uitgevoerd door Miko Shimura en Tom Malmendier in

alternent met Colin Jolet en Margherita Dello Sbarba

Artistieke samenwerking Marielle Morales

Geluiduniversum Tom Malmendier en Claire Goldfarb

Lichtcreatie Frédéric Vannes

Regie Frédéric Vannes of Nicolas Arnould

Scenografisch en plastisch toezicht Anne Mortiaux

Distributie en ontwikkeling Ad Lib · Steun voor artiesten

Met de medewerking van Ashida Junko – keramiste

**MET DE STEUN** van het Ministerie van de Federatie Wallonië-Brussel (Dienst Dans), het Cultureel Centrum van Andenne, het BAMP – Brussels Art Melting Pot –, het festival Sauterelles, het Théâtre La Montagne Magique, het Centrum Henri Pousseur en de Roseraie.



## Het gezelschap

Compagnie **Nyash** werd opgericht in 2005 door choreografe **Caroline Cornélis**, met als doel hedendaagse dans naar jongeren en een breed publiek te brengen door middel van een betrokken, geëngageerde en poëtische lichaamstaal. Vanuit het concrete en het realistische nodigt ze het publiek uit om te reizen in een abstract universum.

Het is een ambitieus project dat bestaat uit het heruitvinden van vormen door de interactie met kinderen en hun omgeving.

Geraakt en geïnspireerd door de kinderwereld laat Caroline Cornélis zich beïnvloeden. Kinderen voeden haar met hun blik op de wereld, hun verbeelding en hun unieke natuur. Het is duidelijk dat het kind als toeschouwer zich herkent in wat het ziet en de weg vindt om een hedendaagse taal te ontdekken en zich eigen te maken.

De compagnie richt haar werk naar een jong publiek, terwijl ze ook de volwassen begeleider van het kind aanspreken. Ouders of leerkrachten, het lijkt haar essentieel dat de volwassene zich betrokken, geraakt en aangesproken voelt door zij zien. Het is de volwassene die de rol van «bemiddelaar» of «verbindende schakel» op zich neemt, die het kind uitnodigt om dit gemeenschappelijke culturele erfgoed te ontwikkelen. Het is binnen dit engagement dat Caroline Cornélis bijzondere aandacht schenkt aan de plaats van het kind, de manier waarop het zich in de maatschappij plaatst, en het verdedigen van het recht op toegang tot poëzie en het emotionele voor iedereen.

## Het team

**Caroline Cornélis** is een Belgische choreografe en danseres. Ze leidt de compagnie Nyash sinds 2005. Constant stelt ze vragen over haar omgeving en haar collega's. Caroline omschrijft zichzelf als een verbinder, een verzamelaar, een federator. Voor haar is verlangen het uitgangspunt van elke beweging. Ze houdt ervan om dit verlangen te dragen, samen vreugde, dromen en verbindingen te delen.

**Frédéric Vannes** is regisseur, lichtontwerper en technisch directeur van de compagnie Nyash. Hij houdt van uitdagingen en neemt snel deel aan nieuwe experimenten. Tegen alle verwachtingen in stond hij op het podium in Llum. Als een kameleon vermengt hij zich met het decor om beter te luisteren en te observeren.

**Anne Mortiaux** is plastisch kunstenaar en scenograaf, en voedt haar werk door het verkennen van plaatsen/ruimte/materiaal/geschiedenis. Ze probeert het leven te verbinden met het materiaal en omgekeerd. Haar interesse in de kindertijd bracht haar ertoe te werken in scholen en voor jeugdtheater. Aarde, klei en water zijn haar favoriete materialen. Sinds 2013 begeleidt ze de projecten van de compagnie Nyash.

**Tom Malmendier** ontdekte de muziek per toeval. Voornamelijk autodidact, blijft hij zijn praktijk verdiepen door samen te werken met verschillende compagnies en deel te nemen aan diverse workshops en concerten. Met deze ervaringen maakt hij improvisatie tot het uitgangspunt van zijn geluidcreaties.

Dit wordt aangevuld met artistieke en menselijke ontmoetingen met acteurs, dansers, schilders... Het is haar tweede project met de compagnie Nyash.

**Miko Shimura** studeerde dans in België en Frankrijk en vervolgt haar opleiding bij choreografen in Colombia en Spanje. Bij haar terugkeer in België ontdekt ze het werk van de Compagnie Iota, waarmee ze verschillende stukken creëert en opvoert. Sinds 2011 is ze een artistieke medeplichtige van de compagnie Nyash en heeft ze samen met Caroline Cornélis de stukken : *Kami*, *Terre ô*, et *Stoel*. gecreëerd. Tegenwoordig combineert ze lesgeven, projecten op scholen en scenische creatie.

**Claire Goldfarb** is celliste en zangeres. Gefascineerd door geluid is ze ook geluidscreatrice en onderzoeker. Ze werkt zowel voor dans als voor theater en cinema. Haar werk is meerdere keren bekroond. Ze voedt haar artistieke zoektocht door beweging en dans. Ze heeft ook samengewerkt en het geluiduniversum gecreëerd voor verschillende creaties van de compagnie Nyash, zoals *Stoel*, *10:10* et *Llum*.

**Marielle Morales** is choreografe van de Cie Mala Hierba. Ze houdt ervan stukken te creëren die theatraaliteit, beweging en plastische kunst combineren. Ze is afgestudeerd in de Feldenkrais-methode en is ook getraind in verschillende technieken zoals contact-improvisatie, authentieke beweging en BMC. Al meerdere jaren is ze een vaste medewerker van Compagnie Nyash en ondersteunt ze het creatieproces in al hun projecten.





## ● Contacten gezelschap

### **Nyash asbl**

43 avenue Louis Bertrand, 1030 Bruxelles, Belgique

M : [info@nyash.be](mailto:info@nyash.be)

[www.nyash.be](http://www.nyash.be)

### **Artistieke leiding:** Caroline Cornélis

T : +32 (0)472 293 049

M : [caro.cornelis@nyash.be](mailto:caro.cornelis@nyash.be)

### **Mediatormedewerker :** Delphine Maurel

T : +32 (0)494 911 049

M : [ateliers@nyash.be](mailto:ateliers@nyash.be)

### **Verspreiding en ontwikkeling**

#### **Anna Giolo - Ad Lib**

T : +32 (0)477 198 919

M : [contact@adlibdiffusion.be](mailto:contact@adlibdiffusion.be)

[www.adlibdiffusion.be](http://www.adlibdiffusion.be)



Nyash - Compagnie Caroline Cornélis



@ cie\_nyash

[www.nyash.be](http://www.nyash.be)

#### **Verantwoordelijke**

#### **uitgever :**

Nyash ASBL  
43 av louis bertrand  
1030 bruxelles

#### **Photos :**

© Alice Khol